

671752-2026 - Javni razpis

Poljska – Storitve podatkovnih baz – Opracowanie i weryfikacja integracji zasobów pzgik - skanowanie materiałów centralnego zasobu geodezyjnego i kartograficznego w zakresie zdjęć lotniczych.

OJ S 189/2026 30/09/2026

Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev
Storitve

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: Główny Urząd Geodezji i Kartografii

E-naslov: kancelaria@gugik.gov.pl

Pravna vrsta kupca: Osrednji državni organ

Dejavnost javnega naročnika: Javna uprava

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: Opracowanie i weryfikacja integracji zasobów pzgik - skanowanie materiałów centralnego zasobu geodezyjnego i kartograficznego w zakresie zdjęć lotniczych.

Opis: 1. Przedmiot zamówienia obejmuje: a) przetworzenie do postaci elektronicznej analogowych fotogrametrycznych zdjęć lotniczych w liczbie 50 000 sztuk +/- 10%: negatywów i diapoztywów na kliszach fotograficznych oraz odbitek na papierze w formacie maksymalnie 30 x 30 cm, zwanych dalej zdjęciami lotniczymi. Materiały mogą mieć postać pojedynczych klatek lub dłuższych fragmentów klisz zwiniętych w rolkę; b) pozyskanie i stworzenie metadanych opisujących zbiory danych dotyczące zdjęć lotniczych; c) nadanie zeskanowanym zdjęciom georeferencji i jej zapis w postaci plików TFW; d) sporządzenie sprawozdania technicznego z wykonanych prac, o których mowa w pkt a) – c). 2. Ze względu na konieczność przygotowania materiałów do wydania Wykonawcy zamówienie zostanie zrealizowane w czterech etapach, tj.: a) Etap I: skanowanie 10% danych; b) Etap II: skanowanie 20% danych; c) Etap III: skanowanie 30% danych; d) Etap IV: skanowanie 40% danych. 3. Opis Przedmiotu Zamówienia stanowi Załącznik nr 1 do SWZ.

Identyfikator postopka: bc581146-d85e-4c54-ac7b-da9653e51e65

Notranji identifikator: BDG-ZP.2610.34.2026.GK

Vrsta postopka: Odprti postopek

Postopek je pospešen: ne

Glavne značilnosti postopka: 1. W niniejszym postępowaniu Zamawiający: 1) nie zastrzega możliwości ubiegania się o udzielenie zamówienia wyłącznie przez Wykonawców, o których mowa w art. 94 ustawy Pzp; 2) nie stawia wymagań w zakresie zatrudnienia osób, o których mowa w art. 95 ustawy Pzp; 3) nie stawia wymagań w zakresie zatrudnienia osób, o których mowa w art. 96 ust. 2 pkt 2 ustawy Pzp; 4) przewiduje możliwość udzielania zamówień, o których mowa w art. 214 ust. 1 pkt 7 ustawy Pzp (zamówień polegających na powtórzeniu podobnych usług) zakres powyższych zamówień nie będzie przekraczał połowy zakresu zamówienia podstawowego; 5) nie przewiduje zawarcia umowy ramowej; 6) nie przewiduje zwrotu kosztów udziału Wykonawców w postępowaniu; 7) nie wymaga przeprowadzenia przez Wykonawcę wizji lokalnej lub sprawdzenia dokumentów niezbędnych do realizacji zamówienia, o których mowa w art. 131 ust. 2 ustawy Pzp; 8) nie przewiduje wyboru

najkorzystniejszej oferty z zastosowaniem aukcji elektronicznej; 9) będzie prowadził rozliczenia z Wykonawcami wyłącznie w walucie polskiej (PLN); 10) przewiduje odwróconą kolejność oceny ofert zgodnie z art. 139 ustawy Pzp; 11) nie przewiduje zastosowania prawa opcji, o którym mowa w art. 441 ustawy Pzp; 12) nie przewiduje możliwości udzielania zaliczek; 13) nie ustanawia obowiązku osobistego wykonania przez Wykonawcę kluczowych zadań, o którym mowa odpowiednio w art. 60 i art. 121 ustawy Pzp; 14) Zamawiający nie dopuszcza składania ofert częściowych. Podział zamówienia na części zakłóci płynność i ciągłość jego realizacji. Ponadto utrudni pracę związaną z przekazywaniem materiałów do skanowania co negatywnie wpłynie na tempo pracy. 15) nie dopuszcza składania ofert wariantowych; 16) prowadzi procedurę postępowania w języku polskim. 17) środki na realizację zamówienia na lata 2025-2027 wynikają z porozumienia o dofinansowanie FERC. 02.01-IP.01-0007/23 z dnia 26.04.2024 r.; 18) zgodnie z art. 257 ustawy Pzp Zamawiający może unieważnić postępowanie o udzielenie zamówienia, jeżeli środki publiczne, które zamierzał przeznaczyć na sfinansowanie całości lub części zamówienia, nie zostały mu przyznane.

2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 72320000 Storitve podatkovnih baz

Dodatna klasifikacija (cpv): 71354100 Storitve izdelave digitalnih kart, 72252000 Storitve računalniškega arhiviranja, 72310000 Storitve obdelave podatkov, 72312100 Storitve priprave podatkov, 72314000 Storitve zbiranja in primerjave podatkov, 79999100 Storitve skeniranja, 72316000 Storitve analize podatkov

2.1.2. Kraj izvajanja

Podregija države (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Država: Polska

2.1.4. Splošne informacije

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/24/EU

Prawo zamówień publicznych - art. 3 ust. 1 ustawy z dnia 11 września 2019 roku – Prawo zamówień publicznych - Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2026 r. poz. 793) art. 132 ustawy z dnia 11 września 2019 r. - Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2026 r. poz. 793)

2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Dokument v zvezi z oddajo naročila

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0001

Naslov: Opracowanie i weryfikacja integracji zasobów pzgik - skanowanie materiałów centralnego zasobu geodezyjnego i kartograficznego w zakresie zdjęć lotniczych.

Opis: 1. Przedmiot zamówienia obejmuje: a) przetworzenie do postaci elektronicznej analogowych fotogrametrycznych zdjęć lotniczych w liczbie 50 000 sztuk +/- 10%: negatywów i diapoztywów na kliszach fotograficznych oraz odbitek na papierze w formacie maksymalnie 30 x 30 cm, zwanych dalej zdjęciami lotniczymi. Materiały mogą mieć postać pojedynczych klatek lub dłuższych fragmentów klisz zwiniętych w rolkę; b) pozyskanie i stworzenie metadanych opisujących zbiory danych dotyczące zdjęć lotniczych; c) nadanie zeskanowanym zdjęciom georeferencji i jej zapis w postaci plików TFW; d) sporządzenie sprawozdania technicznego z wykonanych prac, o których mowa w pkt a) – c). 2. Ze względu na

konieczność przygotowania materiałów do wydania Wykonawcy zamówienie zostanie zrealizowane w czterech etapach, tj.: a) Etap I: skanowanie 10% danych; b) Etap II: skanowanie 20% danych; c) Etap III: skanowanie 30% danych; d) Etap IV: skanowanie 40% danych. 3. Opis Przedmiotu Zamówienia stanowi Załącznik nr 1 do SWZ.
Notranji identifikator: BDG-ZP.2610.34.2026.GK

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 72320000 Storitve podatkovnih baz

Dodatna klasifikacija (cpv): 71354100 Storitve izdelave digitalnih kart, 72252000 Storitve računalniškega arhiviranja, 72310000 Storitve obdelave podatkov, 72312100 Storitve priprave podatkov, 72314000 Storitve zbiranja in primerjave podatkov, 79999100 Storitve skeniranja, 72316000 Storitve analize podatkov

5.1.2. Kraj izvajanja

Podregija države (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Država: Poljska

5.1.3. Predvideno trajanje

Drugo obdobje: Neznano

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Projekt javnega naročanja se v celoti ali delno financira s sredstvi EU

Informacije o sredstvih EU:

Program sredstev EU: Evropski sklad za regionalni razvoj (ESRR) (2021/2027)

Identifikator sredstev EU: FERC.02.01

Dodatni podatki o sredstvih EU: Zamówienie finansowane jest z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego Programu Fundusze Europejskie na Rozwój Cyfrowy 2021-2027 w ramach działania FERC.02.01 w ramach porozumienia nr FERC.02.01-IP.01-0007/23

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): da

Dodatne informacije: 1. Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, informuję, że: 1) administratorem Pani/Pana danych osobowych, pozyskanych dla potrzeb przeprowadzenia niniejszego postępowania, jest Główny Geodeta Kraju z siedzibą w Głównym Urzędzie Geodezji i Kartografii, 00 926 Warszawa, ul. Żurawia 6/12; 2) kontakt do inspektora ochrony danych w Głównym Urzędzie Geodezji i Kartografii: iod@gugik.gov.pl tel. +48 22 56 31 438; 3) Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w celu związanym z postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego o nr ref BDG-ZP.2610.34.2026.GK prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego, o którym mowa w art. 132 ustawy Pzp, 4) odbiorcami Pani /Pana danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania w oparciu o art. 18 oraz art. 74 ustawy Pzp, 5) Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane, zgodnie z art. 78 ust. 1 i 4 ustawy Pzp, przez okres 4 lat od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia, w sposób gwarantujący jego nienaruszalność, a jeżeli okres obowiązywania umowy w sprawie zamówienia publicznego przekracza 4 lata, zamawiający przechowuje protokół postępowania wraz z załącznikami

przez cały okres obowiązywania umowy w sprawie zamówienia publicznego, 6) obowiązek podania przez Panią/Pana danych osobowych bezpośrednio Pani/Pana dotyczących jest wymogiem ustawowym określonym w przepisach ustawy Pzp, związanym z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego; konsekwencje niepodania określonych danych wynikają z ustawy Pzp; 7) w odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO; 8) posiada Pani/Pan: – na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących; – na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych; – na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO; – prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO; 9) nie przysługuje Pani/Panu: – w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych; – prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO; – na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO. 2. Na podstawie art. 14 RODO zobowiązuje się Wykonawców do przekazywania osobom, których dane osobowe pozyskali w celu udostępnienia Zamawiającemu dla potrzeb przeprowadzenia niniejszego postępowania, treści obowiązku informacyjnego Zamawiającego, o którym mowa w ust. 1.

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Dokument v zvezi z oddajo naročila

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Merilo:

Vrsta: Cena

Ime: Cena

Opis: waga 100%

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 100

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: poljščina

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://gugik.ezamawiajacy.pl>

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://gugik.ezamawiajacy.pl>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: poljščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Potreben je napredni ali kvalificirani elektronski podpis ali žig (v skladu z Uredbo (EU) št. 910 /2014)

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno

Opis finančnega poroštva: 1. Wykonawca zobowiązany jest wnieść wadium w wysokości 15 000,00 zł. 2. Wadium wnosi się przed upływem terminu składania ofert. 3. Wadium może być wniesione w jednej lub kilku następujących formach: 1) pieniądzu; 2) gwarancjach bankowych; 3) gwarancjach ubezpieczeniowych; 4) poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji

Rozwoju Przedsiębiorczości (Dz.U. z 2023 r. poz. 462, 1672). 4. Wadium wnoszone w pieniądzu wpłaca się przelewem na rachunek bankowy NBP rachunek nr: 17 1010 1010 0007 5213 9120 0000 z dopiskiem „Wadium nr referencyjny: BDG-ZP.2610.34.2026.GK” Uwaga: za termin wniesienia wadium w formie pieniężnej zostanie przyjęty termin uznania rachunku Zamawiającego. Wadium wnoszone w pieniądzu jest wniesione skutecznie, jeżeli zostanie zaksięgowane na rachunku bankowym Zamawiającego przed upływem terminu składania ofert. 5. Wadium wniesione w pieniądzu Zamawiający przechowuje na rachunku bankowym. 6. W przypadku wnoszenia wadium w pieniądzu Zamawiający rekomenduje dokonywanie przelewów oddzielnie na każdą część postępowania, na którą Wykonawca składa ofertę. 7. W przypadku wnoszenia wadium w jednej z form wymienionych w ust. 3 pkt 2 - 4, dokument musi być sporządzony w języku polskim, a jego beneficjentem musi być Główny Urząd Geodezji i Kartografii z siedzibą w Warszawie, adres: ul. Żurawia 6/12, 00-926 Warszawa. 8. Złożone poręczenie lub gwarancja muszą zawierać bezwarunkowe i nieodwołalne zobowiązanie gwaranta do zapłacenia kwoty gwarancji na pierwsze żądanie Zamawiającego, w przypadku zaistnienia okoliczności wymienionych art. 98 ust. 6 ustawy Pzp. 9. Z wyłączeniem gwarancji bankowych w formie komunikatu SWIFT, dokument potwierdzający wniesienie wadium w jednej z form wymienionych w ust. 3 pkt 2 - 4 musi być złożony wraz z ofertą w formie oryginału, w postaci elektronicznej. Zamawiający nie dopuszcza złożenia tego dokumentu w jakiegokolwiek innej formie, np. pisemnej. 10. Wadium wniesione w gwarancji bankowej w formie komunikatu SWIFT jest wniesione skutecznie, jeżeli przed upływem terminu składania ofert komunikat SWIFT zostanie odebrany przez bank prowadzący rachunek bankowy Zamawiającego, o którym mowa w ust. 4. 11. Dowód wniesienia wadium w pieniądzu albo w gwarancji bankowej w formie komunikatu SWIFT Zamawiający zaleca załączyć do oferty. 12. Zwrot bądź zatrzymanie wadium nastąpi zgodnie z art. 98 ust. 1, 2 oraz 4 - 6 ustawy Pzp. Rok za prejem ponudb: 04/11/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Srednjeevropski čas, zahodnoevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 90 Dnevi

Informacije o javnem odpiranju:

Datum odprtja: 04/11/2026 13:00:00 (UTC+01:00) Srednjeevropski čas, zahodnoevropski poletni čas

Lokacija: Otwarcie ofert następuje poprzez użycie mechanizmu do odszyfrowania ofert dostępnego na Platformie eZamawiający

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitenega zaposlovanja: Ne
Elektronsko izdajanje računov: Dovoljeno

Uporabljen bo elektronsko naročanje: da

Uporabljen bo elektronsko plačevanje: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za mediacijo: Sąd Polubowny przy Prokuratorii Generalnej Rzeczypospolitej Polskiej

Organizacija za revizijo: Krajowa Izba Odwoławcza

Informacje o rokih za revizijo: 1. Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia

przez Zamawiającego przepisów ustawy Pzp, przysługują środki ochrony prawnej przewidziane w Dziale IX ustawy Pzp, na zasadach i w terminach określonych dla wartości zamówienia przekraczającej progi unijne. 2. Środkami ochrony prawnej, o których mowa w ust. 1 są: 1) odwołanie, 2) skarga do sądu. 3. Kwestie dotyczące odwołania uregulowane są w art. 513 – 578 ustawy Pzp. 4. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej oraz postanowienie Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy Pzp, stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. Kwestie dotyczące skargi do sądu regulowane są w art. 579 – 590 ustawy Pzp.

Organizacja, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila:

Główny Urząd Geodezji i Kartografii

Organizacija, ki omogoča nespletni dostop do dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila:

Główny Urząd Geodezji i Kartografii

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih: Krajowa Izba Odwoławcza

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje: Główny Urząd Geodezji i Kartografii

Organizacija, ki obdeluje ponudbe: Główny Urząd Geodezji i Kartografii

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Uradno ime: Główny Urząd Geodezji i Kartografii

Registrska številka: 012276098

Poštni naslov: ul. Żurawia 6/12

Mesto: Warszawa

Poštna številka: 00-926

Podregija države (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Država: Poljska

E-naslov: kancelaria@gugik.gov.pl

Tel.: +48 225631333

Spletni naslov: <http://www.gugik.gov.pl/>

Končna točka za izmenjavo podatkov (URL): <https://gugik.ezamawiajacy.pl/>

Profil kupca: <https://gugik.ezamawiajacy.pl>

Vloge te organizacije:

Kupec

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila

Organizacija, ki omogoča nespletni dostop do dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje

Organizacija, ki obdeluje ponudbe

8.1. ORG-0002

Uradno ime: Krajowa Izba Odwoławcza

Registrska številka: 010828091

Služba: Krajowa Izba Odwoławcza

Poštni naslov: ul. Postępu 17A

Mesto: Warszawa

Poštna številka: 02-676

Podregija države (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Država: Poljska

E-naslov: uzp@uzp.gov.pl

Tel.: +48224587840

Faks: +48224587800

Spletni naslov: <http://www.uzp.gov.pl/>

Končna točka za izmenjavo podatkov (URL): <https://epuap.gov.pl/wps/portal/strefa-klienta/katalog-spraw/opis-uslugi/skargi-wnioski-zapytania-do-urzedu/UZP>

Vloge te organizacije:

Organizacija za revizijo

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih

8.1. ORG-0003

Uradno ime: Sąd Polubowny przy Prokuraturii Generalnej Rzeczypospolitej Polskiej

Registrska številka: 5262883664

Poštni naslov: ul. Hoża 76/78

Mesto: Warszawa

Poštna številka: 00-682

Podregija države (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Država: Poljska

E-naslov: sp@prokuratoria.gov.pl

Tel.: +48226958504

Spletni naslov: <https://sp.prokuratoria.gov.pl/>

Končna točka za izmenjavo podatkov (URL): <https://sp.prokuratoria.gov.pl/>

Vloge te organizacije:

Organizacija za mediacijo

8.1. ORG-0000

Uradno ime: Publications Office of the European Union

Registrska številka: PUBL

Mesto: Luxembourg

Poštna številka: 2417

Podregija države (NUTS): Luxembourg (LU000)

Država: Luksemburg

E-naslov: ted@publications.europa.eu

Tel.: +352 29291

Spletni naslov: <https://op.europa.eu>

Vloge te organizacije:

TED eSender

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: af71444b-2250-4bad-aca9-47e7ffb28258 - 01

Vrsta obrazca: Javni razpis

Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Podvrsta obvestila: 16

Datum pošiljanja obvestila: 28/09/2026 15:55:09 (UTC+00:00) Zahodnoevropski čas, GMT

Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: poljščina

Številka objave obvestila: 671752-2026

Številka izdaje UL S: 189/2026

Datum objave: 30/09/2026